

Whakawhaititanga.

- Whakawhaititanga.
- Matua korero.
- Ingoa Poto.
- Ka ahei te Kooti Whakawa Whenua Maori te kimi i nga take whenua i roto i te Apititanga Tuarua.
- Whakatikanga i nga karaati, &c., kua oti te hanga.
Nga Apititanga.

HE TURE whakatakoto tikanga hei kimi i nga Take ki Whakaingoatanga. etahi Whenua i te Takiwa o Turanganui.

[31 o *Akuhata* , 1874.]

Notemea i runga i tetahi ota i hanga e te Kawana i roto i tona Matua korero. Runanga, he mea tuhi i te te kau o nga ra o Pepuere, i te tau kotahi mano e waru rau e ono tekau ma iwa, i matua korerotia i runga i tetahi pukapuka i tuhia i te te kau ma waru o nga ra o Tihema, i te tau kotahi mano e waru rau e ono te kau ma waru, he mea tuku ki te Karauna e te taha o nga iwi o Te Aitanga-a-mahaki me Rongo-whakaata i piri pono ki te Kuini, me te hapu hoki o Ngaitahupo, a ratou whenua katoa i uru ki roto ki etahi rohe i oti marire te whakaatu i roto i taua pukapuka, a i whakaaetia hoki e te taha ki te Karauna i runga i taua pukapuka mehemea ka waiho nga pukapuka tono whenua i roto i aua rohe e aua tangata piri pono ki a te Kuini, i te te kau ma waru o nga ra o maehe, i te tau kotahi mano e waru rau e ono tekau ma iwa i mua atu ranei, katahi ka whakawakia e etahi Komihana o nga Kai-whakawa o te Kooti Whakawa Whenua Maori, na tonoa ana a Te Rokena (John Rogan, Esquire) raua ko Te Moanaroa (Henry Alfred Monro, Esquire) he Kai-whakawa raua no te Kooti Whakawa Whenua Maori, tukua ana he mana ki a raua i reira, kia taea ai e raua te kimi i nga tikanga katoa mo aua kereme i runga i ta raua ara i pai ai, ka tukua e te Hekeratari o to Koroni ki a raua hei mahi i raro i te mana me nga whakaaetanga kua oti marire te whakarite: A notemea i kiia i roto i tetahi panuitanga i raro i te ringa o te Kawana o te Koronii, taua wa, i taia ki te *Kahiti o Niu Tireni* o te te kau ma toru o nga ra o Pepuere, i te tau kotahi mano e waru rau e ono tekau ma iwa, kua whakaae a te Kawana ki te rironga mai o nga whenua kua oti te whakaatu i roto i te Apititanga i tuhia ki reira (ko aua whenua hoki kua whakaaturia ki roto ki te Apititanga Tuatahi i raro iho nei), a i panuitia kua whakakorea te take Maori i runga i taua whenua, timata mai i te te kau ma waru o nga ra o Tihema i te tau kotahi mano e waru rau e ono tekau ma waru: A notemea, i raro i te mana me nga ritenga o te mahi Komihana kua oti te korero i runga ake nei, he maha nga nohoanga Kooti o aua Kai-whakawa, kua tukua etahi Karauna karaati mo etahi whenua, he wahi no nga whenua i uru ki roto ki te Apititanga Tuatahi, ko enei karaati he mea tuku i raro i te mana o "Te Ture mo nga karaati mo Turanganui, 1869," me "Te Ture Whakatikatika i Te Ture mo nga karaati mo Turanganui, 1871:" A notemea, i tetahi nohoanga Kooti, o aua Kai-whakawa i tu i te 22 o nga ra o Noema, i te tau kotahi mano e waru rau e whitu tekau ma toru, kahore i mahia e aua Kai-whakawa tetahi atu whakawakanga take tangata mo runga i aua kereme, i whakahokia e raua nga wahi toenga o nga whenua i tukua mai i runga i nga tikanga kua oti nei te korero ki nga iwi o Te Aitanga-a-maki o te Rongowhakaata me te hapu o Ngaitahupo, ko taua whenua kahore i whakawakia i mua atu o taua wa, ko aua whenua i whakahokia nei kua whakaurua ki roto ki nga whenua kua oti te whakaatu ki te Apititanga Tuarua i raro iho nei: A notemea i tu etahi nohoanga Kooti i raro i taua mahi Komihana ki te aroaro o tetahi Kai-whakawa kotahi, kua tupu etahi whakaaro whakahe i te tika o nga whakahaerenga i mahia i taua nohoanga o te Kooti, me te tika hoki ki ta te Ture o nga Karauna karaati me etahi pukapuka aha atu ranei i mahia i hanga i runga i taua whakahaerenga i putake mai ranei i reira: A notemea, kia mana nga ritenga o te pukapuka tuku kua oti nei te korero, he mea tika kia whakatakotoria tetahi tikanga kia taea ai e nga tangata e pa ana ki nga whenua kua korerotia i muri nei, te kimi me te whakawa i o ratou take, kia whakahaerea hoki i runga i nga tikanga ka korerotia i muri ake nei:

NA TENEI KA MEINGATIA hei Ture e te Runanga nui o Niu Tireni i noho huihui nei ki roto ki te Paremete i

runga hoki i te mana o taua Runanga nga ritenga kua tuhia i raro nei:—

- Ingoa Poto. Ko te Ingoa Poto mo tenei Ture ko "Te Ture mo nga Take Whenua i Turanganui, 1874."
- Ka ahei te Kooti Whakawa Whenua Maori te kimi i nga take whenua i roto i te Apititanga Tuarua. Ahakoa kua whakakorea te take Maori i runga i nga whenua kua whakaaturia ki roto ki taua Apititanga Tuarua, mehemea ka puta te tono a tetahi a etahi tangata ranei mo taua whenua take ranei i runga i etahi o aua whenua kahore ano kia whakawakia e taua Kai-whakawa kua korerotia i runga ake nei, penei ka taea te whakawa te whakaoti e te Kooti Whakawa Whenua Maori, tana ta ratou take ranei ki taua whenua ki tetahi wahi ranei o taua whenua i runga i nga tikanga o "Te Ture Whenua Maori, 1873," tetahi atu Ture whakatikatika ranei i taua Ture (ka korerotia i muri ake nei "Ko aua Ture"), me pera rawa te tikanga ano kahore ano kia whakakorea te take Maori ki taua whenua, ki runga ranei ki taua whenua, ki tetahi ki etahi wahi ranei o taua whenua, me pera te mahi ano he tukunga tuatahi ki raro ki taua Ture ki etahi ranei o aua Ture.

Ko aua whenua i runga i etahi whakawakanga take mo reira i runga i te tikanga o tenei Ture, i nga taima katoa o muri atu ranei, ka taea te whakahaere i raro i aua Ture.

- Whakatikanga i nga karaati, &c., kua oti te hanga. E kore e taea te whakahe i te mana o tetahi Karauna Karaati kua oti te hanga i mua i raro i nga tikanga o "Te Ture mo nga Karaati mo Turanganui, 1869." me etahi atu Ture whakatikatika ranei i taua Ture, mo runga anake i tetahi he ki te titiro o te Ture i te whakaputanga o tetahi karaati pera, i tetahi he ranei i te taima i te tikanga ranei o te nohoanga Kooti o aua Kai-whakawa, o tetahi o aua Kai-whakawa ranei kua oti nei te korero, i runga ranei i te mea i noho kotahi tetahi o aua Kai-whakawa, me tona whakahaere kotahi.

A ahakoa tetahi he ki te tirohanga o te Ture, tetahi atu he ranei kua oti nei te korero, i runga ranei i te mea i noho kotahi tetahi o aua Kai-whakawa me tana whakahaere kotahi kua oti nei te korero, ko aua Karauna Karaati katoa me aua pukapuka tuku whenua aha atu ranei i mahia i hanga i whakaotia ranei i raro i nga tikanga o te whenua i uru ki roto ki tetahi Karauna Karaati pera, ka kiia, a tenei ka meingatia kua mana mo runga i nga meatanga katoa: Engari me korero me whakamana i etahi pukapuka tuku whenua aha ranei, i te mea e pa ana te mana o aua mea ki runga ki te whakatikanga o tetahi Karauna Karaati pera me etahi kua oti nei te korero.

Nga Apititanga. Nga Apititanga.

Apititanga Tuatahi.

Ko tera piihi whenua katoa e takoto ana ki Turanganui, i te Porowini o Akarana; ka timata te rohe i Paritu i te Takutai, ki te taha ki te Nota o Te Mahia; haere atu i reira ki Te Reinga; ahu atu i reira ma te awa o Rakituri tae atu ki tona matapuna i nga mounga wehewehe i waenganui o te Tai Rawhiti me te Bay of Plenty; haere atu i reira i ma runga i te hiwi o aua maunga, ara, ma Maungapohatu, Maungahaunui ki Tautamoe; ahu atu i reira ki te tai moana ma Pukahikatoa, Arahiki, Whakarua, Rakuraku, a tae atu ki te Moana i Turanganui; haere atu i reira ma te taha Takutai tae atu ki Paritu, te wahi i timata ai.

Apititanga Tuarua.

NGA ROHE O TE PORAKA WHENUA I WHAKATAUA KI TE AITANGA-A-MAHAKI (E KIIA ANA KO TE NUI E 400,000 EKA).

Timata mai i Waiohiorore ka haere ma roto i te awa o Waimata, ka haere i runga i te rohe o te Poraka whenua i tukua, a tae moa ki Tautamoe, haere atu ki Mokonuiarangi, haere atu ki Poroha, ka haere atu i runga i te rohe o te Kawanatanga a tae atu ki Waipa, ka whai haere ano i te rohe o te Kawanatanga a tae atu ki te kokonga whakarua o te motu ngahere o Pepewhakau, whakawhiti atu i te Awa o Waipawa ki Pukerarauhe, ka haere i runga i te rohe o Rongowhakaata tae atu ki Waiohiorore.

NGA ROHE O TE PORAKA WHENUA I WHAKATAUA KI A RONGOWHAKAATA (E KI ANA E 5,000 EKA).

Timata mai i Waiohiorore, ka haere i runga i te rohe i waenganui o Waikauae o Awapuni tae atu ki te kokorutanga i te awa o Waipawa i Pukerarauhe, ka whakawhiti i te awa tae atu ki te kokonga whakarua o te motu ngahere o Pepewhakau, ka haere i runga i te Poraka kua tukua tae atu ki Te Arai; ka haere i roto i te awa o Te Arai tae atu ki te hononga o taua awa ki te whenua o Ngaitahupo, ka haere i runga i taua rohe ano a tae atu ki te kongutu awa o Waipawa, ka haere atu i reira ma te takutai a tae atu ki Waiohiorore.

NGA ROHE O TE PORAKA WHENUA I WHAKATAUA KI A RONGOWHAKAATA RAUA KO NGATIKAHUNGU (E KIIA ANA KO TE NUINGA E 185,000 EKA).

Timata mai i Tokiahaeringaarangi, ka haere ma runga i te rohe o te Poraka kua tukua tae atu ki Maungapohatu, ka huri ki Mokonuiarangi, tae atu ki te Poha; haere atu i reira ma te taha Whaka-te-Marangaima-Tonga o te whenua Kawanatanga a tae atu ki Te Arai, haere atu ki Tokiahaeringaarangi.

NGA ROHE O TE PORAKA WHENUA A NGATITAHUPO (E KIIA ANA E 51,600 EKA).

Timata mai i Paritu ka haere i runga i te rohe o te whenua i roto i te rau o te patu tae atu ki Tokiahaeringaarangi ki Te Arai, ka haere i roto i te awa tae atu ki te kokonga ki runga o te Poraka Kua tukua o Patutahi; ka haere i runga i te rohe o te Poraka o Te Arai a tae atu ki te kongutu awa o Waipawa; haere atu i reira ki te moana ki Paritu.

By Authority: George Didsbury, Government Printer, Wellington.
New Zealand Tricesimo Octavo Victoriæ Reginæ. No. LXXVI.

Analysis.

- Title.
 - Preamble.
 - Short Title.
 - Native Land Court may inquire into title to lands in Second Schedule.
 - Validation of grants &c. already made.
- Schedules.

AN ACT to provide for ascertaining Titles to certain Title. Lands in the Poverty Bay District.

[31st August, 1874.]

Whereas by an order made by the Governor in Council, bearing Preamble. date the tenth day of February, one thousand eight hundred and sixty-nine, after reciting that by deed bearing date the eighteenth day of December, one thousand eight hundred and sixty-eight, the loyal portion of the Ai-tanga-a-Mahaki and Rongowhakaata Tribes, and of the Hapu of Ngaitahupo, ceded all their lands within certain boundaries therein described to the Crown, and that it was by the said deed stipulated on the part of the Crown that, subject to the terms of the said deed, those loyal persons whose claims to land within the said boundaries should have been lodged on or before the eighteenth day of March, one thousand eight hundred and sixty-nine, should have such claim adjudicated upon by a Commission of Judges of the Native Land Court, it was ordered that John Rogan, Esquire, and Henry Alfred Monro, Esquire, being Judges of the Native Land Court, should, and they were thereby empowered to make inquiry into all such claims as should be referred to them by the Colonial Secretary, in the manner and with the powers and authorities therein particularly set forth: And whereas by a notification under the hand of the then Governor of the colony, published in the *New Zealand Gazette* of the thirteenth day of February, one thousand eight hundred and sixty-nine, it was declared that the Governor had accepted the cession of the lands described in the Schedule thereto, (and which said lands are also described in the First Schedule hereto), and it was notified that from and after the said eighteenth day of December, one thousand eight hundred and sixty-eight, the Native title to and over the said lands was extinguished: And whereas, under and by virtue of the hereinbefore in part recited Commission, the Judges therein named have held various sittings, and under the authority of "The Poverty Bay Grants Act, 1869," and "The Poverty Bay Grants Act Amendment Act, 1871," Crown grants have been issued for certain lands, being part of the lands included in the said First Schedule: And whereae at a sitting of the said Judges held on the twenty-second day of November, one thousand eight hundred and seventy-three, the said Judges, without further investigation of individual claims, returned to the Ai-tanga-a-Mahaki and Rongowhakaata Tribes and to the Ngaitahupo Hapu the remaining part of the lands so ceded as aforesaid, and which had not then been adjudicated upon, and which

said lands so returned as aforesaid are included in the lands described in the Second Schedule hereto: And whereas certain sittings under the said Commission were held before one Judge only, and doubts have arisen as to the validity of the proceedings had and taken at such sittings, and as to the validity of Crown grants and other deeds matters acts and things made or executed in consequence of such proceedings, or founded thereon: And whereas, in order to give effect to the terms of the hereinbefore in part recited deed of cession, it is expedient that provision should be made for enabling the persons entitled to such last-mentioned lands to have their titles ascertained and investigated, and to be dealt with as hereinafter provided:

BE IT THEREFORE ENACTED by the General Assembly of New Zealand in Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

- Short Title. The Short Title of this Act shall be "The Poverty Bay Lands Titles Act, 1874."
- Native Land Court may inquire into title to lands in Second Schedule Notwithstanding that the Native title has been extinguished over the lands described in the said Second Schedule, any person or persons claiming any estate or interest in such of the said lands as have not been adjudicated upon by the said Judge as aforesaid may have his or their title to such land or any parts thereof investigated and determined by the Native Land Court in the manner provided by "The Native Land Act, 1873," or any Act amending the same, (hereinafter called "the said Acts,") as effectually to all intents and purposes as if the Native title to or in such land, or any part or parts thereof, had not been extinguished, and as if such lands were primarily liable to be dealt with under the said Acts or any of them.

Such lands may, upon any investigation of the title thereto in accordance with this Act, and at all times thereafter, be dealt with under the said Acts.

- Validation of grants &c. already made. The validity of any Crown grant of land heretofore made under the provisions of "The Poverty Bay Grants Act, 1869," or any Acts amending the same, shall not be questioned by reason only of any informality attending the issue of any such grant, or of any irregularity in the times and manner in which the said Judges or either of them held sittings as aforesaid, or by reason of the fact that one of such Judges sat and acted alone.

And notwithstanding any such informality or irregularity as aforesaid, or by reason of any such Judge having sat and acted alone as aforesaid, every such Crown grant, and every other deed conveyance assurance matter or thing executed made or done under or by virtue of the land comprised in any such Crown grant, shall be, and the same is hereby declared to be, valid to all intents and purposes: Provided that this Act shall only be construed to give validity to any such deed conveyance assurance matter or thing as aforesaid so far as the validity thereof respectively shall or may depend upon the validity of any such Crown grant as aforesaid.

Schedules. Schedules.

First Schedule.

ALL that block of land situate at Poverty Bay, in the Province of Auckland, bounded by a line commencing at Paritu, on the sea coast, to the northward of the Mahia Peninsula; thence running straight to Te Reinga; thence along the Rakituri River to its source on the Watershed Range dividing the East Coast from the Bay of Plenty; thence along the summit of the said range, that is to say, by Maungapohatu and Maungahaunui, to Tautamoe; thence in the direction of the sea by Pukahikatoa, Arahiki, Wakaroa, and Rakuraku, to the sea at Turanganui; thence along the sea coast to the commencing point at Paritu.

Second Schedule.

BOUNDARIES OF BLOCK AWARDED TO TE AI-TANGA-A-MAHAKI (ESTIMATED AT 400,000 ACRES).

COMMENCING at Waioharore, up the Waimata, then along the boundary of the ceded block to Tautamoe, thence to Mokonuiarangi, thence to Poroha, thence by Government boundary to Waipawa, along Government boundary to north-east corner of Pepewhakau Bush, crosses Waipawa to Pukearuhe, then along Rongowhakaata's boundary to Waiohiharore.

BOUNDARIES OF BLOCK AWARDED TO RONGOWHAKAATA (ESTIMATED AT 5,000 ACRES).

Commencing at Waiohiharore, along the boundary between Waikanae and Awapuni to a bend in the Waipawa Stream at Pukeraruhe, thence across the stream to the east corner of Pepewhakau Bush, thence round

the boundary of the ceded block to Te Arai, up Te Arai Stream to its junction with the Ngaitahupo land, down that same boundary to the mouth of the Waipau Stream, thence along the sea coast to Waiohiharore.

BOUNDARIES OF BLOCK AWARDED TO RONGOWHAKAATA AND NGATIKAHUNGU, ESTIMATED AT 185,000 ACRES.

Commencing at Tokiahaeringaarangi along the boundary of the ceded block to Maungapohatu; turns thence to Mokonuiarangi to Te Poha; thence round south-east boundary of Government land to Te Arai; thence to Tokiahaeringaarangi.

BOUNDARIES OF NGATITAHAPU BLOCK (ESTIMATED AT 51,600 ACRES).

Commencing at Paritu thence along Confiscated boundary to Tokiahaeringaarangi to Te Arai, down the stream to upper corner of Patutahi ceded block; thence by boundary of Te Arai Block to the mouth of the Waipawa Stream; thence to the sea to Paritu.

Wellington, New Zealand Printed under the Authority of the New Zealand Government, by George Didsbury, Government Printer.